DIARIO
Arubaanse Courant

NJA 27 · Dia Sabra 15 di April 1967 No.9026

ECUADOR A CRITICA MERCA SEVERAMENTE AYERA MAINTA

NTA DEL ESTE -- UPI -- Ecuador a expresa critica mas fuerte cu a ser scucha na e conferen- cumbre riba e politica di cooperacion di Esta-s Unidos cu America Latina, y cu esaki posi-mente ela proporçioná e accento más dramatico e conferencia cual lo clausura awe.

tados Unidos mientras tantu a iti nan decision di respaldá esfuersonan Latinoamericano formamentu di un mercado co-n, pero sin varia fundamental-nte e normanan tradicional di polticia di cooperacion y a-tencia.

esidente Lyndon Baines Johnson a aplaudi despues di e dis-rso di e Presidente di Ecuador, o Arosemena Gomez, e hoben ndatario Ecuatoriano na su tur-tampoco a aplaudi e discur- di Johnson ora el a termina. aki tabata e promer ocasion e conferencia cumbre den cual un hefe di Estado no a uni su mes cu aplausonan di e otronan.

E intervencionnan di Johnson y Arosemena tabata e notanan sobresaliente den un sesion di tres ora y mei, cual a termina casi te dos or, y den cual discursonan di 9 hefe di estado a ser scuchá.

Presidente Johnson ayera a priminti apoyo di Estados Unidos pa un serie di proyectonan di interes pa America Latina.

Nan ta : Mercado Comun Latinoamericano, Obranan grandi di caracter multinacional pa habri e fronteranan interior di America Latina , Sistema di comunicacion pa medio di satelité, explorá e establecimento temporal di bentanan den derecho di importacion pa paisnan den vianan di desarollo, signrá bon exito di e convenio internacional di koffie, modernisa y aumentá produccion agricola, amplia e asistencia bilateral na eduacion di instruccion pa radiodifusion na Centroamerica, posibel establecimentu di un sistema regional Latinoamericano pa usonan pacifico di energia atomico, ampliamentu di e programa di almuerzonan escolar.

Creacion di un centro experimental pa utilisacion di protefna concentra di pisca.

Creacion di centronan di aliansa pa progreso na scoolnan superior y universidadnan di Estados Unidos.

Historia di desercion di un periodista comunista







E fotonan aki ta mustra con un periodista Nor-Coreano a huy bai pa e parti Sur, na Panmunjon, caminda tin e conferencia permanente cu ta vigila pa mantencion di paz entre e dos partinan Coreano.
Riba e promer foto na man robes nos ta mira con despues cu e periodista a drenta den e auto mericano, dos guardia comunista a corre yega te na e porta pa purba di saquele pafor. Un M.P. norteamericano, mirando e cos aki, a corre bai stoot e dos guardianan comunista un banda pa e auto corre bai. Ora cu e auto tabata cuminsa corre, e guardia comunista a saca su arma reglamentario pero un MP Britanico tambe a "draw" su revolver y a bloquea e guardia comunista, permitiendo e auto di corre bai cu e periodista cu kier a huy. Riba e ultimo foto nos ta mira e guardia comunista corriendo tras di e auto cu su revolver den man, pero en vano. Un sargento mericano cu tabata ey banda a saca e portretnan aki -- UPI -- Radiophoto --

Torneo di pesca segun reglanan internacional

WILLEMSTAD, -- Despues di un periodo di inactividad basta largu , Curacao Yacht Club ta bolbe organisa un torneo di pisca diadomingo 16 di april proximo.

Manera custumber, nan lo pisca di acuerdo cu e reglanan di Internacional Game Fishing Association cu pa promer biaha nan lo aplica e formula di Bonificacion en relacion cu e proximo participacion na torneonan di International Light Tackle Tournament Association.

E formula aki ta consisti e peso di pisca, multiplica cu 100 y dividi door di e forza di e liña

E torneo aki ta cuminsa seis' or di mainta y tur boto mester ta aden cuat' or. Tur piscador ta ser suplica pa bini cu nan propio aas. Forza di e liña ta 50 liber maximo mientras cu pa e piscá mas pisá lo entrega e Trofeo di Aniversario.

E reglanan adicional ta cu cada piscador por pisca cu solamente un liña pareeuw y tur strike y loke nan coge mester worde raportá via radio.

VIAJE SENTIMENTAL DI REPATRIACION

TOKYO -- UPI -- Ocho Hapones di edad avansá, cual a bai Brazil como miembronan di e promer grupo di imigrantenan Hapones na 1908 ayera a jega Tokio despues di un "viahe sentimental di repatriacion". Tur ocho ta di Sao Paulo of estadonan den vicendario y nan a biaha na bordo di e bapor Hapones "Brazil Maru" pa mira nan pais cu nan a bandona 59 anja pasa.

Nan tabata Shichinosuke Watanabe di 81 anja, Sra. Tomo Yanaguchi di 62, Sra. Takano Nakamura 74, Kazu Nagata 76, Sra. Noki Nakata 81 Kesakichi Yunogichi 78, Morkichi Kinjo 74 y Sra. Kama Shimabukuro di 76 anja di edad .Unotro miembro Iwamatsu Hayashi di 71 anja a jega Tokio mas tempran, via avion.

Nan a bai Brasil como miembro di e promer grupo di 781 imigrante Hapones kende a traspasá oceano Pacifico na 1908 pa establece nan mes eynan. E ochonan cu a jega aki a bisa cu nan kier a bishita nan patria promer cu nan muri pa rindi homenahe na nan tumbanan ancestorial y pa haci un tour di sightseeing den e nacion.

Pronto por spera otro hotel grandi di 220 kamber na Aruba

ORANJESTAD - Dialuna ultimo a yega Aruba sr. P. Greber, presidente-director di "Suisse Chalet Inc." y srs. John Lohner y David Azuley, miembronan di directiva di e mencionado empresa, pa delibera cu e gobierno di Aruba en relacion cu plannan pa un hotel nobo na Aruba. Un que otro ta relaciona cu e bishita cu gezaghebber sr. Oscar Henriquez, y diputado dr. G. Oduber, a haci un siman pasa na San Juan, Puerto Rico. Diahuebs ultimo e senjornan aki a bolbe sali pa Puerto Rico na unda e empresa ya menciona ta establece.

Ta trata aki di plannan di Suisse Chalet Inc., pa den corto tempo construi un hotel turistico di primera clase di 220 kamber na Palm Beach. Pa e hotel aki a ser scogi e pida terreno banda di Aruba Caribbean Hotel.

E compania Suisse Chalet mes lo percura pa e finanzamento di e kapitaal necesario. Ta intencion di gobierno di Aruba pa, defendiendo di e aprobacion di Hulanda, pa den cuadro di e segunda fase di e plan di diez anja extende e credito financiero.

Segun ta ser spera, pronto un que otro lo worde regla definitivamente den corto tempo.

Suisse Chalet Inc. ta propietario y explotante di Pierre Hotel y e Leonardo da Vinci Hotel na San Juan, Puerto Rico, y Carlton Estates na St. Croix.

Ademas e ta propietario tambe di e conocido Chalet Suisse Restaurant y "The top of the first" den e mesun ciudad.

Suisse Chalet Inc., tin un reputacion masha bon, debi na su servicio di primera clase y exquisito cushina. E empresa ta den man di un grupo Suiso.

GRADICIMENTO

Nos kier extende nos mas sincero gradicimento na zusternan di hospital San Pedro, famianan, amistades y conocirnan, kendenan a demostra nan atencion, aprecio y afeccion na fallecimento di nos querida mama, suegra, abuela, na bida jama

JOHANNA DANIA

q.e.p.d.

Na nomber di su jiu Pedro,
suegra Elsa Dania y nietonan.



Manera ta conoci, Oranjestad Little League a cuminza basta dia caba cu e construccion di un parque di wega pa e hobennan integrante di e liga infantil aki. Comokiera cu e situacion financiero no tabata permiti, mester a stop cu e trabaonan. Pa duna un empuje y definitivamente finaliza e construccion di e parque aki, algun dama a dicidi di lamta un comite di Oranjestad Little League. Pa medio di diferente accion, e comite aki ta spera na acumula bastante placa pa finaliza construccion di e parque aki. Diahuebs anochi e damanan aki a reuni na cas di e presidente di Oranjestad Little League, sr. Max Arends, pa eligi un directiva pa e comite. For di un grupo di 14 dama, a keda eligi como presidenta, sra. Anna Krozendijk. E otro puestonan den directiva ta worde ocupa pa: Sra. Edwina Arends (vicepres) srta. Pascuala Maduro (secretaria), srta. Celia Lacle (segunda secr.) y sra. Marianita Oduber (tesorera). Diarazon 19 di april lo tin e proximo reunion di e comite aki, durante cual cada persona lo trece su idea adilanti pa mira cu cual actividad ta cuminza pa acumula e fondo necesario. Di awor caba nos ta pidi cooperacion di pueblo di Aruba pa coopera cu e comite aki pa yuda Oranjestad Little League bini cla cu su tereno di deporte. E foto aki riba ta mustra nos algun di e damanan cu a participa na e reunion di diahuebs anochi. Di tres na man drechi ta e presidenta di e comite, sra. Anna Krozendijk.

diajueves a reconoce cu ela comete e acto y polisnan a dunele un bon procesverbal.

DETENI EN RELACION CU LADRONICIA

SAN NICOLAS - Diajueves anochi diesun'or recherche di San Nicolas a detene un homber en relacion cu dos robo cu ela comete algun tempu pasa.

Un piscado a presenta na warda di recherche na Oranjestad pa duna keho cu nan a bai cu su tarai. Ta sosode cu ela lubida su tarai na Malmok y ora cu ela bolbe pa buskele ya un otro persona a jega prome cun'e y a haci donjo riba dje. Recherche ta investigando e caso.

Nan a drenta den un cas na Lago Heights

SAN NICOLAS - Diajueves anochi donjonan di un cas na Lago Heights a jega cas cuarto pa diesun y na momento cu nan a drenta cas nan a tende con un hende ta core sali di porta di patras. Investigando e caso mas aleu nan a descubri cu e persona aki a kita cuater sunsash for di un bentana y a drenta paden. Ela listra den tur e kashinan di e cas y tambe nan a descubri cu ela pone un aparato pa filma serca e bentana, aparentemente kla pa bai cun'e. E bishitante aki no a hanja chens di bai cu nada comokiera cu e donjonan a jega cas poco mas tempran cu ela pensa. Recherche ta buscando e tipo aki.

Laman a exigi otro bida

ANDICURI - Un accidente trajico a ocuri diajueves atardi un' or na Andicuri, ora cu dos persona tabata pisca. Un di nan, Epifanio Cirilio Danje di 15 anja di edad, tabata para riba un baranca. Na un dado momento un ola grandi a dal riba e baranca aki y a hibele. Un primo di e victima cu tabata testigo di e accidente a core rapidamente bai busca judansa, pero esaki a resulta envano. E victima a hoga prome cu un hende por a hasi e minimo esfuerso pa salbele. Nos mester bisa aserca cu na Andicuri ta un lugar masha peligroso pa pisca. Especialmente ora cu laman ta brutu olanan grandi ta dal pasa over di e barancanan.

Dos ora mas laat, e polis Eithel Ammerlaan y ezambuyador Martin Bislip a saca e cadaver for di den laman. E victima tabata biba na Siribana 35.

Na familia di e fallecido nos mas profundo condolencia.

...OCIACION DI COMERCIO A DELIBERA ... TOCANTE AUMENTO REDUCCION

...RANJESTAD - Durante e reunion di directiva ...e Asociacion di Comercio e Industria a ser ...bera tocante un intercambio informal di idea, ...l a ser teni cu representantenan di e minis...o di asuntonan social y economico en relacion ...e introduccion di e obligacion pa supermerca...an pa esakinan duna informacion tocante au...to di prijsnan siete dia adelanta y e informa... tocante bahamentu di prijsnan siete dia des... di esaki na e ministerio. E medidanan aki ...a worde introduci a base di un ley cu ya tabata ...ti. Na nomber di algun supermercado a drenta ...nan di caracter administrativo y practico ...ra e medida aki. Di parti di gobierno tabatin ...prendemento pa e dificultadnan aki, di manera ...e medidanan por a worde suavisa. Di awor ...delante lo ta suficiente pa solamente reporta ...ues di e cambio di prijsnan.

SALESMEN

...mas a ser apunta cu te ... ta sosode cu bendedornan ...nhero ta bini Aruba pa bus...pedidonan directamente cu comerciantenan, es decir sin intercambio di un agente local.

Cu e fin pa caba cu e practica aki, cual naturalmente ta perhudica e economia di Aruba, a ser tuma en consideracion cu di un banda e comerciantenan local lo no mester duna nan cooperacion na esaki, mientras di otro banda gobierno lo worde suplica pa aplica e ley en cuestion mas severo ainda.

A.L.M.

Papiando riba e areglo di servicio nobo di ALM e miembronan di e asociacion a expresa di no por tin hopi admiracion pa e politica di e compania di aviacion pa loke ta trata di e lugar cu Aruba ta ocupa den e arreglo aki tanto den e vuelonan interinsular como esnan internacional. Esaki ta mas lastima ainda, ora cu tuma na consideracion, cu e cantidad di turistanan cu ta viaha pa Aruba ta mas grandi cu esun destina pa Corsow.

MEDIDANAN

Cu e fin pa haci cu e miembronan di e asociacion hanja un mayor participacion den e comercio di turismo, e directiva ta studia e siguiente medidanan;
1) E introduccion di locual nan ta jama "code of ethics" pa promove cu esaki e servicio y e etiketa comercial.
2) Caminda a resulta den praktica cu turistanan ta masha sensible pa recomendacionnan di organisacionnan comercial existente (basa riba etiketa comercial) e asociacion ta propone:
A. Pa haci propaganda serca organisacionnan turistico pa nan miembronan y
B. Pa duna su miembronan plaquetanan di manera cu nan lo por probecha di e propaganda aki.

ROBO NA GRENSWEG

SAN NICOLAS - Recherche di San Nicolas a hanja notificacion di un robo cu a worde cometi den anochi di diarazon pa diajueves den un cas na Grensweg na San Nicolas. Den e cas aki tin algun chinees ta biba. Atrevidonan a forsa e portanan, drenta paden y a listra den tur e maleta y kashinan. Sinembargo nan no a hanja nada di locual nan tabata busca pa horta y a bai larga tur cos ariba abao den cas. E caso aki ta bau di investigacion di recherche.

Ningun accidente

ORANJESTAD - Departamento di trafico ta informa cu diajueves tabata un di e poco dianan durante cual e no a worde informa di ningun accidente riba careteranan di Aruba. Un chauffeur, kende dia nuebe di april a dal un auto cu tabata staciona na Paradera y a sigui core bai,

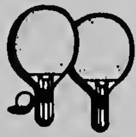
RIO DE JANEIRO- UPI-- Ministerio di aviacion a nenga na confirma e noticia publica pa un periodico, di cu fuerza aerea ta proyecta na bombardia e posible esconditenan dje guerilleronan den cerrunan di Capacao, 480 kilometer na noreste dje ciudad. E "Jornal di Brasil", generalmente semper bom entera, cu solo mal tempu a impidi antajera cu fuerzanan aerea a bombardea esconditenan dje guerrilleronan, calcula pa 50 te 300 homber cu a hui foi e patrullanan di policia di estado.

PAGINA DEPORTIVA

PRESENTA PA:










BUBALI CARACARA CU JONG COLOMBIA AWENOCHI

(Di Nos Redactor Deportivo)
ORANJESTAD - Papromer biaha den e campeonato pa Copa Antiyano 1967, e oncena campeon di Corsow Jong Colombia lo ta den accion ariba e tereno di Wilhelminastadion. E curazolenjonan lo tin di enfrenta e subcampeonnan di Aruba Bubali pa di dos biaha.

Durante e promer rond, Jong Colombia a obtene victoria di tres gol pa cero den Rifstadion den partido cu tabata debut di Bubali den un campeonato nacional.

Diarazon pasa Bubali a percura pa e promer triunfo Arubano ora cu el a gana di Dakota 2-1. E victoria aki a haci e interes cerca e fanaticonan di Bubali crece atrobe y un numeroso publico ta wordu spera awe nochi pa mira nan favorito cara cara cu e campeonnan di Corsow.

Cu algo mas di experiencia awor y cu un tereno mihor conoci y contando cu apoyo moral di e publico, bien por ta cu Bubali lo logra awe tambe e promer victoria ariba un di e dos participantenan di Corsow.

Dakota ta sali pa Corsow caminda e tin compromiso contra di Scherpenheuvel. Cu score di 3-0 e Dakotenjonan a perde den promer rond contra di Skerpenne. Teoreticamente Dakota ta e unico equipo cu ya ta elimina di e carrera pa e titulo di Antiyas Hulandes.

Playoff pa titulo masculino di volley

(Di Nos Redactor Deportivo)
ORANJESTAD - E playoff entre e sextetonan masculino di La Fama y Rapid pa dicidi ta cual lo ta campeon y subcampeon di Aruba lo cuminsa dialuna dia 17 di april. Lo tin e anochi ey un partido femenino preliminar entre Connie Francis Teeners y Volley Stars Red. Un siman despues e dos equiponan masculino lo enfrenta otro pa di dos biaha, cual partido lo tin como preliminar e encuentro femenino amistoso entre La Fama y Volley Stars White.

Den caso cu lo tin mester di un tercer wega pa dicidi, anto esaki lo wordu hunga ariba dia 28 di april despues di dos wega cu ta valido pa Copa Juliana. Ariba dia 28 pues ta cuminsa e torneo anual pa Copa Juliana. Tanto den division masculino como femenino lo wordu hunga pa e copa Antiyano. E final di e torneo pa copa Juliana lo ta dia 15 di mei.

Tur e weganan aki riba menciona lo wordu hunga ariba cancha di Estrella na Sta. Cruz.

Preparacion di atletanan pa Downey

(Di Nos Redact[illegible]
ORANJESTAD - [illegible] ta desea di practica su deporte bao di guia di un persona prepara pa haci e trabao aki, por pasa dialuna, diarazon of diavierna atardi na Wilhelminastadion na Playa, caminda e conocido Americano Jim Downey ta tene sesionnan di preparacion den atletismo.

Especialmente pa esunnan cu pensa di competi den e veni[illegible]o olimpiadanan di Lago Sport Park y di ASU, esaki ta bon ocasion pa nan prepara nan mes adecuadamente.

Esun cu ta desea di practica por wel di acudi ariba e dianan menciona na stadion. No tin mester di ta miembro di un club of di e bond di atletismo cu tambe ta den un sonjo invernal fuerte.

CANDELA Y MUCHACHADA

ORANJESTAD - Diajueves merdia cuarto pa diesdos a presenta otro candela di mondi, e biaha aki na Paraguana. Brandspuit di Santa Cruz a domina e candela aki. Durante un reunion politico cu a tuma lugar diajueves anochi na Sabana Liber, tabatin algun hende ta hasi desorden y stroba trankilidad publico. Despues cu polis a stopnan un biaha, tog nan no a preocupa cu esaki y a sigui trankilamente cu nan desorden. Pa pone un punto final na esaki polis a dicidi di trece e tres individuonan aki na warda. Mas laat ora cu reunion a caba polis a dicidi di larga nan bai cas. Nos ta hanja e actuacion di e hendenan aki berdadero muchachada. Si mucha chiquitu ta hasi semejante cosnan asina nos por compronde, pero hende grandi ta hasi bochincha na un reunion publico, mejor nan keda nan cas hasi bochincha, asina e hendenan cu a bai reunion pa scucha locual e oradornan tin di bisa por hasi esaki trankilamente.

BOGOTA --UPI -- German Arciniegas, e embahador nobo di Colombia ante gobierno Venezolano, a biaha awe pa Caracas pa asumi su funcionnan, como reemplazo di Francisco Jose Chaux.
Arciniegas, cu tin 56 anja di edad, ta un periodista destacá escritor, atedratico y abogado. Tambe e tabata embahador na Italia, Vice Consul na Londen y canciller di embahada na Buenos Aires.
Ademas di ocupa e cartera di educacion durante gobierno di Eduardo Santos.

EX PRESIDENTE LUIS SOMOZA DI NICARAGUA A MURI AYERA

MANAGUA- UPI- Expresidente Luis Somoza ta den un situacion gravisimo desde diaviernes cu el a hanja un atake di curazon i el a muri ayera tardi pa 17.55 ora local.

Su ruman e general Anastacio Somoza, presidente electo, tabata na momentu di morto di su ruman, ora cu el a hala su ultimo rosea.

Como 15 dokter y 10 enfermera estadounidense y Nicaraguense a presta nan miho ayuda pa salba bida dje exmandatario, pero enbano.

Leynan di morto ta severo y no ta conoce compasion.

Miliares di persona tabatin aglomera dilanti residencia di Somoza, ora cu nan a tende e ultimo noticia di su morto.

Ministerio di exterior a anuncia cu e ta prepara un programa funeral den cual nan ta rendi honornan na e president.

Luis Somozá a nace den ciudad di Leon riba dia 18 di November 1923, yu di general Anastacio Somoza y salvadora Debayle.

Na 1956 el a casa cu Isabel Urcuyo. Su yunan ta 7, seis di nan ta homber.

Siman pasa congreso a conferi condecoracion di su medalia di oro pa servicionan presta na e pais.
Hopi observadornan tabata considera Somoza como un dje politconan di mas habil cu historia di Nicaragua por a ofrece. E defunto aqui a logra mantene uni e movimiento liberal, cu a triunfa riba su ruman durante e ultimo eleccionnan y cu su espiritu conciliador a constitui un garantia pa e mes oposicion.

Tempu cu su tata a ser asesina na 1956, ocupando e prome magistratura, Luis Somoza tabata president di congreso, quende a elogie pa termina e periodico te 1957.

Despues el a resulta eli[illegible] pa un periodo di seis anja foi anja 1957

Gradua como ingeniero acronomo na universidad di California, Somoza a introduci na Nicaragua varios agricolo tecnico moderna.

Como president di congreso el a aproba e leynan di seguridad social y legislacionnan obrero. E tabata considera como un dje arquitectonan di mas principal di mercado comun centroamericana.

Somoza, quende a ser sucedi presidencia Rene Shick, quende a muri prome di a termina su periodo.

Shick a ser sucedi pa su vicepresidente, e actual mandatario, Lorenzo Guerreo, cu actualmente ta na Punta del Este (Uruguay) participando den conferencia di hefenan americano di gobierno.

ESTUDIANTENAN SPANJO TE AINDA TA MANIFESTA

MADRID- UPI- Estudiantenan universitario Madrileño a manifesta ayera un serie di manifestacionnan aisla durante tercer dia consecutivo di agitacion estudiantil.

Centenares di poliznan a rondona e universidad durante mas di tres ora den un esfuerzo pa contene e estudiantenan.

E manifestacion a cuminza den facultad di economia, caminda e universitarionan a quima corantnan local pa di segundo dia consecutiva, como protesta contra e cautelosa informacion periodistica riba e descontento estudiantil.
Pasiamente poliznan a observa e manifestacion mientras cu otro grupo di 500 hoben a concentra frente di facultadnan di filosofia y di ciencia, golpeando nan mannan y ripitiendo criticanan contra gobierno pa provoca e poliznan.

Troshinan di palu a ser poni den e caja principal dje universidad ora cu e estudiantenan a cuminza finalmente na tira piedra riba e poliznan, quendenan a drenta e recinto universitario y a plama e hobennan cu tabata concentra aqui pa forma otro manifestacionnan na otro luga. Varios centenares di estudiantenan a concentra na school di ingeniera aeronautica. Poliznan a corta nan paso pa e universidad y a concentra refuerzo na e luga aqui.

Awor e universitarionan a cuminza insulta e poliznan i jobe nan cu piedra. Poliznan a yama fuerzanan monta pa encarga nan cu e universitarionan concentra riba un barica di ceru.

Despues di a descarga un jobida di piedra riba e poliznan nan a bai sconde den e universidad.

DISCURSO DI PRESIDENTE LEONI

Durante e reunion di ayera mainta, e presidente di Venezuela, Dr. Raul Leoni a hasi uso di palabra pa expone su ideanan tocante e plannan cu a ser propone pa unificacion di America Latina. Na su man robes nos ta mira e canciller Ignacio Iribarren Borges y na man drechi Jose Antonio Mayobre, minister di Minas Y Hidrocarburos di Venezuela --UPI Radiophoto --



TREKKINGSLIJST VAN DE LANDSLOTERIJ N.A.

...ste Trekking — *Donderdag 13 APRIL 1967*

...Tien ...allen

...29 50
...35 50
...40 50
...46 50
...73 50
...89 50

...nderd ...allen

...01 50
...15 50
...20 50
...60 50
...63 50
...79 50
...88 50
...89 50
...03 50
...04 50
...08 50
...19 50
...20 50
...24 50
...28 50
...31 50
...49 50
...56 50
...60 50
...63 50
...73 50
...86 50
...92 50
...12 50
...45 50
...47 50
...55 50
...69 50
...73 50
...74 50
...75 100
...89 50
...90 50
...96 50
...00 50
...10 50
...24 50
...41 50
...49 50
...62 50
...63 50
...73 50
...82 50
...04 50
...13 50
...26 50
...27 50
...31 50
...43 50
...56 100
...57 250
...62 50
...72 50
...90 50
...93 50
...22 50
...24 50
...28 50
...35 50
...73 50
...87 50
...14 50
...26 50
...29 50
...31 50
...57 50
...64 50
...73 50
...87 50
...89 50
...03 50
...13 50
...32 50
...37 50
...61 50
...72 100
...76 50
...77 50
...82 50
...89 50
...95 50
...01 50
...07 50
...14 50
...16 50
...37 100
...50 50
...52 250
...56 50
...59 50
...65 50
...67 50
...81 50
...88 50
...91 100

Een ...duizend

...10 50
...25 50
...28 50
...29 50
...33 50
...47 50
...54 250
...69 50
...75 50
...84 100
...91 50
...06 50
...10 50
...13 50
...15 50
1118 250
1126 50
1127 50
1134 50
1149 100
1164 50
1165 50
1182 50
1191 50
1204 50
1208 50
1215 50
1219 50
1224 50
1227 50
1228 50
1274 50
1295 50
1325 50
1336 50
1337 50
1345 50
1356 50
1366 50
1378 50
1419 50
1429 100
1441 50
1453 50
1456 50
1466 50
1468 50
1495 50
1498 50
1524 50
1542 50
1563 50
1574 50
1591 50
1598 50
1608 50
1609 50
1612 50
1628 50
1632 50
1643 50
1667 50
1673 50
1684 50
1697 50
1704 50
1736 50
1756 50
1786 50
1802 50
1803 50
1823 50
1828 100
1844 50
1848 50
1881 50
1883 50
1885 50
1886 50
1905 50
1923 50
1926 50
1927 500
1955 50
1970 50
1971 50
1973 50
1975 50
1978 50
1993 50
1994 50

Twee duizend

2005 50
2017 50
2022 50
2033 50
2035 50
2039 50
2055 50
2058 50
2076 50
2082 50
2092 50
2106 50
2110 50
2119 100
2122 100
2123 50
2141 50
2148 50
2149 50
2158 100
2174 50
2183 50
2185 50
2202 50
2204 100
2206 50
2211 50
2214 50
2219 50
2244 50
2245 50
2248 50
2250 50
2251 50
2253 50
2275 50
2315 50
2341 50
2354 50
2355 50
2365 50
2378 50
2388 50
2407 50
2425 50
2438 50
2442 50
2451 500
2478 50
2498 50
2501 50
2505 50
2511 50
2514 50
2518 50
2558 50
2561 50
2565 50
2567 50
2572 100
2573 50
2586 50
2590 50
2600 100
2605 50
2636 50
2650 50
2662 50
2663 50
2668 50
2669 50
2676 50
2681 50
2690 50
2710 50
2715 50
2716 50
2721 50
2727 50
2733 50
2744 50
2750 50
2774 50
2778 50
2805 50
2825 50
2844 50
2849 50
2852 50
2862 50
2867 50
2878 50
2896 50
2898 50
2902 50
2917 50
2923 50
2925 50
2945 50
2955 50
2964 50
2966 50
2973 50
2974 50
2996 50

Drie duizend

3000 50
3025 50
3028 50
3035 50
3051 50
3076 50
3081 50
3097 50
3102 50
3122 50
3133 50
3148 50

3148 300
3149 10000
3150 300

3163 50
3196 50
3197 50
3208 50
3219 50
3221 50
3237 50
3250 50
3276 50
3288 50
3289 50
3296 50
3297 50
3303 50
3313 50
3335 50
3337 100
3347 100
3348 50
3350 50
3353 50
3383 50
3400 50
3409 50
3418 50
3426 50
3435 50
3455 50
3462 50
3472 50
3479 50
3480 50
3483 50
3503 50
3513 50
3539 50
3542 50
3544 50
3552 50
3555 50
3560 50
3564 50
3568 50
3585 50
3587 50
3589 50
3594 50
3614 100
3657 50
3664 50
3672 50
3673 50
3679 50
3684 50
3694 50
3698 50
3710 50
3736 50
3746 50
3747 100
3756 50
3771 50
3778 50
3796 50
3815 50
3822 50
3826 50
3834 50
3835 50
3839 50
3846 50
3849 50
3850 50
3859 50
3887 50
3904 50
3908 50
3914 50
3920 50
3925 50
3926 50
3939 50
3942 50
3955 50
3959 50
3963 50
3964 50
3969 50
3986 50
3989 50

Vier duizend

4010 50
4015 50
4029 50
4031 50
4053 50
4063 50
4078 50
4083 500
4089 50
4093 50
4104 50
4114 50
4119 50
4120 50
4123 50
4124 100
4128 50
4129 50
4141 50
4143 50
4172 50
4173 50
4177 50
4188 50
4209 50
4219 50
4246 50
4250 250
4252 100
4257 100
4263 50
4278 50
4279 50
4281 50
4282 50
4287 50
4291 50
4298 50
4302 50
4312 50
4313 50
4320 50
4321 50
4322 50
4325 50
4327 50
4334 500
4341 50
4343 50
4352 50
4353 50
4356 50
4358 50
4375 50
4380 50
4384 50
4406 50
4422 50
4423 50
4443 50
4454 50
4456 50
4484 50
4490 50
4493 50
4494 50
4502 50
4515 50
4539 50
4555 50
4556 50
4574 100
4579 50
4585 50
4591 50
4594 50
4596 50
4597 50
4603 50
4627 50
4631 50
4635 100
4636 50
4646 50
4649 50
4650 50
4657 50
4658 50
4674 50
4697 50
4699 50
4710 50
4717 100
4733 50
4735 50
4744 50
4754 50
4776 50
4785 50
4813 100
4814 500
4819 100
4820 50
4830 50
4831 50
4857 50
4867 50
4869 50
4882 250
4891 50
4896 50
4909 50
4931 50
4945 50
4946 50
4954 50
4984 50
4988 50
4996 50

Vijf duizend

5021 100
5030 50
5039 50
5044 50
5059 50
5062 50
5071 50
5079 50
5084 50
5085 50
5089 50
5129 50
5130 50
5134 50
5137 50
5138 50
5144 50
5153 50
5170 50
5188 50
5198 50
5203 50
5205 50
5214 50
5228 50
5230 50
5236 50
5258 50
5270 50
5281 50
5286 50
5308 50
5313 50
5320 100
5323 50
5324 50
5335 50
5348 50
5362 50
5374 50
5375 50
5387 50
5404 50
5406 50
5414 100
5427 50
5461 50
5478 50
5493 50
5496 50
5501 50
5510 50
5520 50
5527 50
5528 50
5533 50
5565 50
5568 100
5578 50
5584 50
5603 50
5616 50
5631 50
5666 50
5676 50
5682 500
5707 50
5749 50
5766 50
5780 50
5787 50
5810 50
5826 50
5842 50
5850 50
5875 50
5899 50
5910 50
5914 50
5936 50
5938 50
5958 50
5968 50
5979 500
5980 50
5997 50

Zes duizend

6004 50
6009 50
6026 50
6052 50
6067 50
6069 50
6079 50
6083 50
6090 50
6091 50
6097 50
6107 50
6117 50
6124 50
6136 50
6138 50
6171 50
6172 50
6182 100
6183 50
6184 50
6191 50
6212 50
6221 50
6230 50
6240 50
6245 50
6251 50
6252 50
6267 50
6288 50
6292 50
6305 50
6307 50

6313 100
6314 5000
6315 100

6322 50
6323 50
6333 50
6343 50
6356 50
6371 50
6383 50
6392 50
6399 50
6406 100
6411 50
6433 100
6451 50
6465 50
6481 50
6483 50
6489 50
6501 50
6514 50
6520 50
6549 50
6554 50
6556 50
6567 50
6570 50
6583 50
6593 100
6611 50
6663 50
6670 50
6692 50
6709 50
6713 50
6714 50
6729 50
6741 50
6744 50
6749 50
6786 50
6787 50
6797 50
6804 50
6817 50
6821 50
6829 50
6830 50
6851 50
6856 50
6861 100
6876 50
6881 50
6886 50
6898 50
6906 50
6927 50
6942 50
6945 50
6957 50
6959 50
6963 50
6967 50
6973 50
6974 50
6980 50
6986 50
6987 50

Zeven duizend

7004 50
7030 50
7036 50
7056 50
7059 50
7064 50
7078 50
7085 50
7138 50
7149 50
7151 50
7160 50
7173 50
7175 50
7183 50
7195 100
7223 100
7233 50
7249 50
7259 50
7278 100
7282 50
7285 50
7295 50
7318 50
7326 50
7329 50
7333 50
7334 50
7347 50
7355 50
7366 50
7383 50
7401 50
7461 50
7483 50
7487 50
7504 50
7542 50
7554 50
7561 50
7564 50
7570 50
7572 50
7614 50
7637 50
7657 50
7665 50
7683 50
7700 50
7715 50
7724 50
7736 50
7741 50
7747 50
7765 50
7770 50
7784 50
7791 50
7794 50
7808 50
7810 50
7811 50
7813 50
7848 50
7878 50
7881 50
7882 50
7887 50
7889 50
7894 50
7905 50
7906 50
7909 50
7927 50
7935 50
7942 50
7943 50
7946 50
7966 50
7967 50
7975 50
7985 50
7994 50
7997 50

Acht duizend

8042 50
8054 50
8062 50
8063 50
8091 50
8109 50
8113 50
8115 50
8123 50
8126 50
8128 50
8153 50
8158 50
8170 50
8197 50
8198 50
8209 50
8210 50
8214 50
8254 50
8283 50
8288 50
8291 100
8296 50
8315 50
8316 50
8325 50
8355 50
8379 50
8399 50
8402 50
8411 50
8412 50
8417 50
8433 50
8447 50
8455 50
8458 50
8465 50
8468 50
8487 50
8493 50
8499 50
8506 50
8533 50
8565 50
8573 50
8577 50
8589 50
8601 50
8616 50
8621 250
8625 50
8627 50
8631 50
8637 50
8643 50
8711 50
8718 50
8721 50
8730 50
8731 50
8736 50
8754 50
8757 50
8763 50
8768 50
8771 50
8777 50
8786 50
8800 50
8810 50
8814 50
8817 100
8851 50
8853 50
8866 50
8875 50
8884 50
8889 50
8898 50
8921 50
8931 50
8936 50
8939 50
8946 50
8951 50
8960 50
8964 50
8974 50
8982 50
8985 50

Negen duizend

9003 50
9014 50
9037 50
9039 50
9042 50
9052 50
9062 50
9066 50
9069 50
9073 50
9077 50
9078 50
9079 50
9089 50
9110 50
9111 50
9131 50
9140 50
9142 50
9151 50
9154 50
9199 50
9221 50
9226 100
9236 50
9253 50
9263 50
9283 50
9291 50
9297 50
9311 50
9328 50
9340 50
9349 50
9359 50
9361 50
9363 50
9373 50
9405 50
9410 50
9411 50
9415 50
9420 50
9426 50
9439 50
9463 50
9478 50
9484 50
9488 50
9507 50
9513 50
9526 50
9531 50
9536 50
9537 50
9539 50
9540 50
9543 50
9551 50
9554 50
9567 50
9569 50
9591 50
9606 50
9618 50
9636 50
9640 50
9652 50
9660 50
9710 50
9715 50
9720 50
9722 50
9733 50
9747 50
9749 50
9751 50
9755 50
9758 50
9769 50
9770 50
9771 50
9775 50
9781 50
9792 50
9827 50
9840 50
9843 100
9848 50
9860 50
9878 100
9882 50
9897 50
9900 50
9901 100
9915 100
9921 50
9926 50
9935 50
9937 50
9939 50
9942 50
9943 50
9945 50
9987 50
9988 50
9999 50

Tien duizend

10005 50
10028 50
10033 50
10046 50
10053 50
10057 100
10066 50
10085 50
10088 50
10090 50
10121 500
10123 50
10131 50
10138 50
10149 50
10172 50
10175 50
10205 50
10210 50
10231 50
10269 50
10305 50
10319 50
10346 50
10351 50
10359 50
10362 50
10371 50
10372 50
10376 50
10382 50
10409 50
10418 50
10423 50
10437 50
10447 50
10448 50
10461 100
10470 50
10471 50
10474 50
10478 50
10481 50
10502 50
10510 100
10514 50
10555 50
10576 50
10581 50
10586 50
10589 50
10625 50
10635 50
10651 50
10654 50
10682 50
10702 50
10719 50
10723 50
10732 50
10743 50
10746 50
10759 50
10762 50
10765 50
10773 100
10774 50
10779 50
10790 50
10809 50
10812 100
10819 50
10821 50
10828 50
10836 50
10858 50
10863 50
10868 50
10921 50
10945 50
10971 50
10976 50
10990 100
10994 50
10998 50

Elf duizend

11012 50
11021 50
11035 50
11038 50
11051 50
11077 50
11092 50
11102 50
11104 50
11105 50
11114 50
11129 50
11131 50
11148 50
11153 50
11180 50
11205 50
11213 50
11216 50
11244 50
11245 50
11259 50
11278 50
11282 50
11287 50
11288 50
11297 50
11298 50
11304 50
11307 50
11314 50
11334 50
11340 50
11345 50
11350 50
11357 50
11358 50
11371 50
11383 50
11390 50
11421 50
11436 50
11451 50
11460 50
11465 50
11466 50
11468 50
11490 50
11505 50
11506 100
11515 50
11558 50
11567 50
11578 50
11580 50
11588 50
11589 50
11596 50
11600 50
11637 50
11641 50
11650 50
11670 50
11675 50
11682 50
11690 50
11692 50
11697 50
11701 50
11707 50
11750 50
11764 50
11775 50
11776 50
11792 50
11801 50
11803 50
11816 100
11820 50
11827 50
11828 50
11855 50
11863 50
11867 50
11870 100
11871 50
11878 50
11883 50
11907 50
11909 50
11916 50
11922 50
11925 50
11937 50
11960 50
11967 50
11981 50
11993 50

Twaalf duizend

12009 50
12016 50
12017 50
12026 50
12032 50
12050 50
12053 50
12066 50
12068 50
12086 50
12104 50
12109 50
12122 50
12125 50
12127 50
12151 50
12186 50
12212 50
12218 100
12255 50
12260 50
12281 50
12290 50
12298 50
12309 50
12333 50
12345 50
12350 50
12351 50
12355 50
12357 100
12366 50
12376 50
12379 50
12387 50
12400 50
12409 50
12437 50
12441 50
12445 50
12446 50
12453 50
12462 50
12471 50
12484 50
12495 50
12498 50
12515 50
12517 50
12519 50
12529 50
12538 50
12545 50
12549 50
12550 50
12558 50
12569 50
12596 50
12648 50
12653 50
12657 50
12659 50
12665 500
12685 50
12690 50
12699 50
12705 50
12714 50
12733 50
12758 50
12766 50
12767 50
12771 50
12776 50
12781 50
12857 50
12863 50
12864 50
12890 50
12902 50
12907 100
12913 50
12916 50
12921 50
12933 50
12936 100
12941 100
12943 50
12967 50
12987 50

Dertien duizend

13019 50
13025 50
13036 50
13045 50
13050 50
13068 100
13082 50
13093 50
13109 50
13127 50
13142 50
13146 50
13149 50
13165 50
13169 50
13171 50
13180 50
13181 50
13196 50
13200 50
13202 50
13206 100
13230 50
13245 50
13264 50
13322 50
13323 250
13330 50
13339 50
13369 50
13382 50
13419 50
13424 50
13432 50
13439 50
13450 50
13452 50
13459 50
13468 50
13488 50
13490 50
13492 50
13496 50
13502 50
13513 50
13518 100
13524 50
13532 50
13539 50
13555 50
13611 50
13624 50
13628 50
13632 50
13634 50
13663 50
13665 50
13679 50
13686 50
13695 50
13717 50
13724 50
13730 50
13741 50
13749 50
13761 100
13767 50
13769 50
13770 50
13788 50
13804 50
13813 50
13820 50
13826 50
13831 50
13852 50
13853 50
13859 50
13868 50
13874 50
13880 50
13912 50
13922 50
13925 50
13950 50
13957 100
13961 50
13981 50
13988 50
13993 50
13998 250

Veertien duizend

14014 50
14028 50
14029 50
14030 50
14034 50
14037 100
14049 50
14066 50
14081 50
14084 50
14091 50
14096 50
14106 50
14142 50
14143 50
14145 50
14173 50
14174 50
14201 50
14207 50
14214 50
14218 50
14222 50
14232 50
14253 50
14257 50
14263 50
14269 50
14274 50
14276 50
14280 50
14281 50
14288 50
14292 50
14295 50
14297 50
14301 50
14302 50
14304 50
14312 100
14329 50
14335 50
14337 50
14347 50
14351 50
14352 50
14363 50
14373 50
14378 50
14379 50
14380 50
14388 50
14405 50
14412 50
14418 50
14429 50
14437 50
14447 50
14449 50
14488 50
14491 50
14504 50
14509 50
14515 50
14548 50
14550 50
14580 50
14588 50
14594 50
14604 50
14616 50
14625 50
14631 50
14643 100
14645 50
14657 50
14676 50
14697 50
14699 50
14742 50
14746 50
14759 50
14784 50
14786 50
14788 50
14814 50
14821 50
14831 50
14848 50
14858 50
14864 50
14866 50
14875 50
14877 50
14900 50
14908 50
14920 50
14925 50
14942 50
14944 50
14985 100
14991 50

Vijftien duizend

15002 50
15004 50
15033 50
15041 100
15060 50
15081 50
15093 50
15094 100
15098 50
15099 50
15107 50
15113 50
15133 50
15159 50
15161 50
15170 50
15181 50
15183 50
15184 50
15211 50
15212 50
15223 50
15230 50
15247 50
15249 50
15257 50
15266 50
15289 50
15301 50
15317 50
15318 50
15322 50
15326 50
15333 50
15371 50
15391 50
15419 50
15436 50
15465 50
15482 50
15501 50
15514 100
15528 50
15557 50
15562 50
15566 100
15580 50
15602 50
15611 50
15635 50
15637 50
15650 50
15678 50
15691 50
15702 50
15724 50
15728 50
15730 50
15742 50
15746 50
15750 500
15761 50
15764 50
15767 50
15780 50
15800 50
15804 50
15805 50
15809 50
15823 50
15825 50
15832 50
15840 50
15843 50
15846 50
15847 50
15862 50
15876 50
15878 50
15882 50
15900 50
15901 50
15914 50
15929 50
15930 50
15934 50
15938 50
15970 50
15992 50
15993 50
15995 50
15996 50

Zestien duizend

16011 50
16021 50
16025 50
16030 50
16046 50
16047 50
16054 50
16055 50
16064 100
16081 50
16086 50
16091 50
16111 100
16123 50
16131 50
16172 50
16201 50
16205 50
16206 50
16216 50
16232 50
16240 50
16243 50
16261 50
16286 50
16289 50
16370 50
16378 50
16384 50
16391 50
16398 50
16402 50
16404 50
16411 50
16413 50
16417 50
16444 50
16455 50
16460 50
16465 50
16471 50
16473 50
16486 50
16504 50
16506 50
16514 50
16516 50
16556 50
16558 50
16572 50
16578 50
16579 100
16580 50
16586 100
16589 50
16600 50
16642 50
16646 50
16650 50
16682 50
16690 50
16695 50
16696 50
16703 50
16709 50
16719 50
16729 50
16740 50
16755 50
16772 50
16776 50
16778 50
16780 50
16781 50
16787 50
16792 50
16800 500
16812 50
16814 50
16816 50
16824 50
16829 50
16841 50
16855 50
16870 50
16876 50
16908 50
16922 50
16939 50
16961 50
16977 50
16997 50

Zeventien duizend

17023 50
17024 100
17031 50
17034 50
17038 50
17042 50
17045 50
17055 50
17058 50
17065 50
17069 50
17110 50
17117 50
17128 50
17141 50
17142 100
17143 50
17148 50
17181 50
17182 50
17185 50
17195 250
17212 50
17227 50
17232 50
17233 250
17254 50
17258 50
17269 50
17272 50
17276 50
17279 50
17300 50
17306 50
17318 50
17353 50
17358 50
17371 50
17387 50
17388 250
17396 50
17408 500
17424 50
17430 250
17446 50
17471 50
17481 50
17491 50
17501 50
17504 50
17524 100
17528 50
17530 50
17532 50
17533 50
17537 50
17541 50
17566 50
17571 50
17574 50
17591 50
17602 50
17611 50
17612 50
17616 50
17617 50
17620 50
17621 50
17627 50
17646 50
17665 50
17666 50
17690 50
17691 50
17692 50
17698 50
17711 50
17716 50
17736 50
17745 50
17763 50
17803 50
17813 50
17817 50
17828 50
17831 50
17850 50
17883 50
17911 50
17914 50
17920 50
17941 50
17951 50
17980 50
17982 50
17990 50

Achttien duizend

18004 50
18010 50
18012 50
18037 50
18044 50
18047 50
18051 50
18052 50
18056 50
18072 50
18079 100
18085 50
18115 50
18116 50
18118 50
18134 50
18136 50
18152 50
18176 50
18179 50
18187 50
18192 50
18195 50
18199 50
18206 50
18215 50
18218 50
18221 50
18231 50
18233 50
18236 50
18243 100
18254 50
18257 50
18266 50
18267 50
18270 50
18274 50
18278 100
18288 50
18313 50
18337 50
18340 50
18363 50
18366 50
18390 50
18393 50
18394 50
18398 50
18413 50
18414 50
18416 50
18421 50
18437 50
18444 50
18445 50
18446 100
18460 100
18466 50
18472 50
18484 50
18499 50
18511 50
18513 50
18519 500
18526 50
18534 50
18538 50

18548 500
18549 30000
18550 500

18553 50
18556 250
18569 50
18570 50
18578 50
18586 50
18609 100
18611 50
18619 100
18630 50
18635 50
18636 50
18663 50
18665 50
18670 50
18682 50
18692 50
18699 50
18708 50
18736 50
18745 500
18771 50
18772 50
18779 50
18797 50
18798 50
18803 50
18814 50
18821 50
18823 50
18826 50
18832 50
18838 50
18846 250
18848 250
18870 50
18872 50
18886 50
18891 50
18909 50
18911 50
18926 50
18933 50
18938 50
18958 50
18960 50
18962 50
18965 50
18966 50
18977 100
18994 50
18995 50
18998 50

Negentien duizend

19024 50
19027 50
19051 50
19058 50
19059 50
19079 50
19084 50
19092 500
19107 50
19109 50
19123 50
19137 50
19163 100
19164 100
19171 50
19176 250
19178 50
19194 50
19205 50
19223 50
19229 50
19230 100
19233 50
19245 50
19250 50
19252 50
19271 50
19275 50
19288 50
19294 50
19297 50
19298 50
19310 50
19318 50
19321 50
19334 50
19342 50
19346 50
19348 50
19384 50
19385 50
19388 50
19397 50
19409 50
19420 50
19429 50
19448 50
19454 50
19467 50
19474 50
19476 50
19494 50
19497 50
19499 50
19524 50
19536 50
19541 100
19543 50
19575 50
19584 50
19600 50
19608 50
19616 50
19620 50
19635 50
19642 50
19648 50
19651 50
19652 500
19670 50
19696 50
19701 50
19703 100
19705 50
19708 50
19715 50
19722 50
19745 50
19751 50
19752 50
19783 50
19810 50
19813 50
19825 50
19826 50
19850 500
19857 50
19872 50
19881 50
19882 50
19890 50
19908 50
19912 50
19925 50
19939 50
19955 50
19966 50
19967 50
19985 50
19987 50
19990 50

Twintig duizend

20002 50
20004 50
20026 50
20039 50
20072 50
20084 50
20101 50
20111 50
20122 100
20123 50
20131 50
20132 50
20136 50
20138 50
20142 50
20147 50
20150 50
20192 50
20199 50
20203 50
20217 50
20229 50
20241 50
20263 50
20290 500
20296 250
20297 50
20322 50
20324 50
20338 50
20345 100
20356 50
20357 50
20365 100
20376 50
20383 50
20387 100
20389 50
20406 50
20412 50
20418 50
20422 50
20427 50
20445 100
20453 50
20473 50
20475 50
20484 50
20494 50
20499 50
20505 50
20514 50
20521 50
20526 50
20534 50
20542 50
20549 50
20574 50
20623 50
20624 50
20626 50
20629 50
20650 250
20661 50
20664 50
20672 50
20682 50
20707 50
20711 50
20729 50
20733 50
20735 50
20780 50
20785 50
20802 50
20810 50
20812 50
20815 50
20880 50
20892 50
20904 50
20911 50
20912 50
20914 50
20929 50
20936 50
20939 50
20941 50
20980 50
20996 50

Een en Twintig duizend

21001 50
21013 50
21023 50
21036 50
21039 50
21040 50
21045 50
21069 50
21073 50
21076 50
21086 50
21098 50
21101 50
21108 50
21119 50
21129 50
21140 50
21145 50
21163 50
21199 50
21204 50
21211 50
21214 50
21237 50
21238 50
21247 50
21262 50
21267 50
21297 500
21310 50
21322 50
21344 50
21356 50
21381 50
21388 50
21396 250
21398 50
21415 50
21416 50
21427 50
21430 50
21449 50
21467 50
21474 100
21486 50
21495 50
21498 50
21501 50
21502 50
21505 50
21508 50
21518 50
21571 50
21575 100
21579 50
21583 50
21604 50
21605 50
21614 50
21615 50
21631 50
21689 50
21698 50
21702 50
21705 50
21741 50
21754 50
21760 50
21771 50
21774 50
21799 50
21804 50
21821 50
21835 50
21842 50
21847 50
21850 50
21863 50
21870 50
21896 500
21900 50
21902 50
21903 50
21910 50
21924 50
21938 50
21941 50
21942 50
21949 50
21961 50
21968 50
21969 50
21994 50
21999 50

PERISCOPIO MUNDIAL

Awor ta Spanja ta suspende vuelo di avion...

LONDON-- E embahador di Spanja na Gran Bretaña, Marquís de Santa Cruz , a ser jamá pa Minister di relacionnan exterior, George Brown pa e splica decision di Gobierno di Madrid pa suspende tur e vuelonan den sercanía di Gibraltar.
Brown tabata más indigná y a manda un comunicacion pa Gobernador di Gibraltar, sigurando e cu lo e mantene su mes hunto cu pueblo di e colonia Britanico , " maske kiko pasa ".
Secretario di Commonwealth, Herbert Bowden, den camara di comunes a afirmá cu e avionnan ta sigui viaha pa Gibraltar a pesar di e prohibicion di Spanja.

28 di Mei eleccion na Atenas...

ATENAS--Promer Minister Panayiotis Caneilopoulos a disolve su parlamento y a convocá eleccionnan nobo pa dia 28 di mei proximo.
Caneilopoulos a anuncia su decision despues di un reunion cu su gabinete cual a dura 20 minuut.
Durante e sesion aki nan a considera si nan lo a pidi Parlamento un voto di no confiansa of djies desolvé e cuerpo legislativo na lugar di esaki. E promer sesion di e Parlamento nobo lo tuma lugar dia 5 di Julio.

Conhuntamente mandatarionan a publica declaracion....

PUNTA DEL ESTE- Hefenan di Estado Americano a publica un declaracion di 11.000 palabra cual nan proposito ta pa logra "den su mayor medida " un orden social, Husto y democratico den e continente.
E 20 participantenan den e conferencia cumbre cual a dura tres dia mester firma e documento aki awe, incluyendo Arosemena Gomez, kende a expresá su reserva riba e "declaracion di e presidentenan di America".

Nan a perde speransa pa Konrad Adenauer....

BONN--Estado di e ex-canciller Konrad Adenauer ta sigui masha delicado. Ayera nan a poneie den "tent di zuurstof" despues cu dokternan a anunciá cu su curazon y sistema circulatorio a bira mas debil, reduciendo su resistencia.

Solda Mericano lo hanja asilo politico na Cuba?

TOKIO-- Un soldá di Estados Unidos, cual tabata stacioná na Vietnam a pidi asilo politico na Cuba Comunista, segun embahada di Cuba.
Kenneth Griggs, di 21 aña di edad ta un huerfano di guera di Corea y su nomber original ta Kim Jim Suh.
Haponesnan a exigí cu Griggs ser entregá na autoridadnan di Tokio.

Tur esfuerso tabata en vano

MANAGUA--Famija di Somoza a vela na su cadaver en privado parti mainta y despues a habri portanan pa pueblo.
Tur e esfuersonan cu a ser realisá durante 6 dia pa 5 dokter y 10 verpleegster tabata inutil.

Estudiantenan ta realisa manifestacion di proporcion grandi

MADRID- E estudiantenan di e universidad di Madrid lo trata awe pa realisá nan manifestacion mas importante di e ultimo dos lunanan cu obhetc pa haci esaki coincidá cu e 36 aniversario di e instalacion di e republica spanjó.
Observadornan ta calculá cu e organisadornan di e demostracion a cuminsa haci tur cos durante e ultimo tres dianan aki, pa subrayá nan demandanan cu un acto di proporcion grandi.
E estudiantenan ta exigi pa gobierno autorisá formacion di agrupacionnan independiente na e universidadnan sin cu nan mester ta bow di control oficial manera ta e caso awor aki.

Guerilleronan no sa unda nan sconde.

SAIGON-- Aparatonan Norteamericano a tira bom riba refugionan di e guerrilleronan den montanjananan situá sur di e capital provincial citá. E avionnan gigantesco a ataká un supuesto campamento di e enemigo, 10 kilometer sur di Quangtri, y despues a realisá un mision similar, 35 kilometer mas abow cu e lugar anterior.

Staten a critica e sistema di turismo pa Antillas propaganda

WILLEMSTAD-En relacion cu entrega di presupuesto di Antillas Neerlandes na Staten, e miembronan a hasi uso di e oportunidad pa hasi observacion qu nan ta considera e sistema qu ta ser utilisá pa hasi propaganda pa atrae turismo pa Antillas, qu e sistema no ta muchu efectivo.

E sistema aki ta qu cada gobierno insular tin su propio representante di Relaciones Publicas na por ehempel Merca.

No solamente qu door di e sistema aki e nomber di Antillas Neerlandes como un solo territorio ta ser neutralisá, loque constitucionalmente ta incorrecto, pero ademas, e campañanan separá aki ta conduci na qu mester haci mas gastu qu si nan actua di un manera coordina, aparte di e hecho qu door di e sistema aki, hopi turista ta bruha.

Kiko por ehempel nos mester pensa di e siguiente caso qu e miembronan di Staten a menciona.

Un turista mericano a yama e oficina qu ta representa un di e islanan na Merca y a informa ki posibilidad e tin pa pasa su vacacion na Antillas Neerlandes.

E representante qu a atende e turista a splique qu lamentablemente e por dunele informacion solamente riba e isla qu e ta representa.

En realidad e situacion actualmente ta asina qu si un turista kier haña informacion turistica riba un isla, e mester drenta den contacto cu tres diferente oficina di turismo y e peliger no ta imaginario qu un turista lo desgusta door di tantu "red-tape" y dicidi di bai otro caminda.

Otro islanan den Caribe ta stimula turismo pa nan isla riba un manera completamente otro. Asina Virgin islands, qu ta un grupo di isla, tin un solo oficina di turismo na New York.

Ningun hende por nenga qu e manera qu e sistema di propaganda ta ser hibá a cabo , no ta sano. Ta pesei e miembronan di Staten a pidi gobierno Central pa en consulta cu e gobiernonan insular, yega na un campaña di propaganda mas coordina y asina stimula turismo pa Antillas di un manera mas aceptable.

Preocupacion pa estorbo di trafico riba laman

LONDRES- UPI- Camara Internacional di Navegacion Maritima a expresa ayera su preocupacion en cuanto e intentonan di gobierbo, encaminando na interveni den operacionnan dje trafico maritimo y descriminacion di bandera na America Latina.

Preocupacion dje armadornan tabata expresa ayera tardi den un comunicado di prensa entrega na fin dje reunion anual dje organismo, den cual a participa representantenan dje 18 paisnan.

Den e reunion aqui nan a discuti e principal problemanan pendiente dje sector y nan a expresa e preocupacion pa cu e intentonan dje gobiernonan pa interveni den e operacionnan comercial di transito maritimo internacional", asina e documento a bisa.

Den un energica declaracion tocante discriminacion di bandera segun e acuerdo di transporte pa barcu firma den luna di september pa nacionnan latinoamericana y cu ta establece cu tur e trafico maritimo entre e nacionnan menciona sea reserva na nan flotanan mes, nan ta expresa major " preocupacion na e conferencia respecto e punto aqui.

" Na prome luga e acuerdo aqui ta busca na duna prioridad den comercio entre nacionnan miembro di barcunan di tal banderanan y na largo plazo e ta parce di ta busca extension dje tratamiento preferencial na comercio dje paisnan di asociacion latinoamericana di comercio, liber cu resto di mundu", asina e declaracion ta bisa.

"Segun opinion dje Camara Internacional di Navegacion Maritima no tin hustificacion pa loke di un parti ta un ampliacion dje aplicacion dje principio di sabotaje i pa otro parti un extension di e discriminacion nacional hibando esaqui na un forma di descriminacion regional".

PARLAMENTO HUNGRIA LO REUNI

VIENA --UPI -- Parlamento Hungaro cual a ser eligi recientemente lo reuni majan na Budapest pa aprobá modificacionnan importante den gobierno y presidencia, segun fuentenan autorisá a informa.

Nan a agrega cu e cambionan a ser presentá ayera y awe pa secretario di e partido. Janos Kadar, na e comite Central Comunista y na su buro politico.

E reorganisacion den gobierno cu lo pone e colaboradornan mas serca di e kader di posicionnan nobo ta basá riba su edad avansá y e mecanismo nobo economico.

WASHINGTON--UPI -- Un di e musiconan mas destaca di China Comunista a huy for di su pais huntu cu su esposa y awor ta na New York, despues cu ela hanja asilo na Estados Unidos. Departamentu di Estado a identificá e persona asilá aki como Ma Szu-Tsung, director di e conservatorio di Pekin. Un portavoz di departamentu di estado no a revela detallenan chikitu riba di e juicio y su senjora, pero circulonan oficial ta indicá cu e hecho aki ta "relativamente reciente". Awor Ma y su famia ta biba serça ruman di e musico Ma Szu-Ung, kende ta un violinista destaca na New York.

E DI DIES YIU DI BOB KENNEDY



Douglas Harriman Kennedy, e di dies jiu di senador Robert Kennedy y su casa, a keda tranquilamente drumi mientras cu fotografonan tabata saca su portret. Nan a saca e portret ora cu nan a sali cu e mucha for di hospital, caminda el a nace un luna trempan. Nan a yamele Douglas pa Douglas Dillon, ex secretario di Tesoro y embahador Averell Harriman. -- UPI Radiophoto --

INVESTIGACION CONTRA GOULART

BRASILIA UPI--Resultado dje investigacion militar dje corrupcion regimen di expresidente Goulart, a ser agrega ayera sumario di e causa corresponte inclui den tribunal di cri...

Huez G... do Tasso de Andrade Rocha expresa su pronunciamento ... er di poco dia segun nan ta quere, den e caso contra Goulart y 35 persona mas, incluyendo e actual gobernador di estado di Minas Gerais, Israel Pinheiro.

Majoria dje acusadonan mescos cu Goulart, actualmente ta exilia na exterior.

Arosemena criticando Merca



Presidente Johnson a hanjele obligatoriamente ta ahustá su bril durante e discurso di presidente Otto Arosemena di Ecuador, quende a kibra e armonia aparente cu tabata reina durante e conferencia na Punta del Este. Arosemena a declara "point blank" cu Merca a bira su lomba pa e necesidadnan di su bisinjanan --UPI Radiophoto --

CONDICION DI ADENAUER A BIRA MAS MALU AYERA

BONN--UPI--E excanciiler di Alemania Occidentai quende ta sufriendo di un griep complica cu bronquitis, su situacion a empeora ayera nochi.

Un ayudante dje poiitico di 91 anja di edad a declara cu Adenauer ta pasa e parti di su tempu den un camara di origeno y cu un medico ta permanece constantemente na su lado desde ayera mainta.

Papa Paulo VI a manda ayera su bendicion pa Adenauer cu ta exciui na su residencia di Rugendorf, huntu cu Rin,

Un dje yiunan di e excanciller Adenauer ta sacerdote catolico.

No sa ainda cu e enfermo a ricibi extrema uncion, pero e dokternan cu ta asistie a afirma cu su curazon y e funcionnan circulatorio ta debilitando.

Adenauer a retira na 1963 despues cu e tabata 14 anja como canciller, durante cual anjanan el a conduci Alemania Occidentai atrobe na prosperidad, despues dje derota desastrosa di segundo guerra mundial . Denter dje mensahenan cu a ser ricibi cu deseonan pa un pronto restablecimiento a contra cu mensahenan di e presidente di Francia, Charles de Gauile y hefe di estado Spanjo, Francisco Franco.

Gran numero di periodistanan y bicinjanan di Adenauer tin concentra den exterior di su viiia, cu ta queda seis kilometer di distancia foi Bonn.

E mediconan cu ta asisti e canciller enfermo ta bisa cu e ta envolvi e zona di Bonn durante major parti dje epoca aqui di anja, cual mas tantu ainda ta agrava su estado.

Guerrilleronan a mata varios oficial Boliviano

LA PAZ -- UP1 -- Tres oficial y seis solda a cai morto den choke sangriento cu guerrilleronan cu a tuma luga ayera nochi , segun informacion di alto comando den un comunicado.

E choke aki a ser registra na norte di Mancahuazu, den e zona di Ipiriri. E oficialnan morto tabata e tenientenan Jorge Saavedra y Samuel Ayala. y un suboficial di apellido Cornejo.

E comunicado a indica cu e guerrilleronan di nan banda tambe a sufri hopi perdida, sufriendo cuater morto di nan banda.

Otro fuentenan cu no ta oficial a bisa cu na San Joaquin, na un distancia di 300 endometro di Trinidad den e departamento di Beni, a presenta un grupo guerrillero cu a causa dos morto civil. E noticia aki no por a ser confirma ni desmenti pa fuerzanan arma.

Ayera tardi tabatin un reunion extraordinaria di gabinete, den cual e general Alfredo Ovando a informa Presidente y su colaboradornan reaccion inmediato contra e hechonan aki

Dia 17 di maart nan a lamenta morto di siete efectivo di ehercito.

Na fin dje siman aki e alto comando tabata preocupa na manda cuminda , municion y demas necesitarionan na e efectivonan acantona den alrededornan di Sucre, caminda a realiza e prome brote guerrillero.

Den opinion di obsevadornan politico nan ta kere cu huntu cu e guerriileronan aki Castro-comunista ta actuando tambe elementonan desplaza dje movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) perteneciente na e regimen di 4 di november di 1964.



MISION DI NACIONNAN LO BAI LONDRES

LONDRES--UPI--E mision di Nacionnan Uni cu a ser presidi pa e venezolano Manuel Peres Guerrero, cu Dia Viernes di siman pasa a bandona Aden, lo bai Londres diadomingo awor cuminza cu conversacionnan nobo.

E tres comisionadonan a desisti di nan gestion, quehando cu nan no por dicidi riba e critica situacion importante cu ta existi actualmente na Aden y na sur di Arabia.

Den fuentenan oficial nan ta informa cu e mision cu actualmente ta na Ginebra, lo por a cuminza conversacionnan cu e secretario di relacionnan exterior, George Brown, oranan despues di su yegada na e capital aqui.

Nan ta bisa di ta spera cu e conversacionnan nobo io por replanta e kestion di Aden, despues dje agitacion causa pa e baimentu dje mision foi aya.

E ministro sin cartera Lord Shackleton a biaha pa Aden antayera pa trata na reanuda aya e investigacionnan dje situacion.

E mision di Nacionnan Uni a bai originalmente na Aden pa determina na quende nan mester traspasa poder ora cu mester concede independencia y establece e forma cu esaqui mester tuma.

Huntu cu e 17 estadonan integrante dje federacion di sur di Arabia, Aden lo ricibi su independencia proximo anja.

SOLDA MERICANO A PIDI ASILO POLITICO ULTIMAMENTE NA CIUDAD DI TOKIO.

na Tokio. Un vocero di e embahada Norteamericano a bisa cu Griggs tabata stacioná na Vietnam y cu el a bai Tokio pa descansa.

Ela agrega cu Griggs tabata un huerfano di e guerra di Corea, kende a ser adoptá, y nan no ta kere cu ela tuma ciudadania Norteamericano. Su nomber di nacementu tabata Kim Jin Suh, nan a añadi cu embahada a informa cu gobierno di Tokio cu Griggs a presenta na embahada Cubano, solicitando asilo politico. Embahada Cubano a pidi autoridadnan asilo, pero esaki a ser nengá, pasobra e ta un cuestion di "desercion di servicio militar", e autoridadnan a bisa. E Haponesnan a solicita pa e embahada Cubano entrega Griggs na autoridadnan di Nipon pa atende e caso ya cu Hapon no ta reconoce asilo diplomatico den un representacion extranhero. No tabatin indicacion imediata si e Cubanonan a entrega Griggs den custodia Hapones, aunke circulonan di Nipon ta bisa cu nan ta kere cu ainda Griggs ta na embahada di Cuba.























Oranjestad: Botica Oduber Tel: 1780
San Nicolas: Botica San Lucas Tel. 5119

Oranjestad-Noord: Dr. P.C. Harting
San Nicolas-Sta. Cruz-Sav. Dr. C.E. Zaandam.

TELE-ARUBA

5.00 Rin Tin Tin
5.30 Hollywood A Go Go
6.30 Public Service
6.45 International news in Papiamento
7.00 Quiz: Ripiti y Gana
7.30 News Round-up
7.45 Bewitched
8.15 F-Troop
8.45 International & Local News in English
9.00 Maverick
10.00 International news in Dutch
10.05 Reporter/Gunslinger/Lucy & Desi
11.00 Sign Off

5.00 Cartoons
5.30 Fury
6.00 Israel presents
6.15 Flintstones
6.45 International news in Papiamento
7.00 Monkees
7.30 My Favorite Martian
8.00 Local Talent Show
8.30 Combat
9.30 Invaders
10.30 Occasional Wife
11.00 Sign off

PELICULA

DIASABRA
De Veer: 8.30 "Fantastic Voyage" all
12.00 a.m. "A fist full of dollars" 18 j
Rialto: 8.00 p.m. "Taggart" 18 j
Principal: 8.00 p.m. "One Spy Too Many" all
Aurora: NO MOVIES
Savaneta: 9.00 p.m. "The Bible" all

DIADOMINGO
De Veer: 6.00 "Kissin Cousins" all mat.;
8.30 "Fantastic Voyage" all
Rialto: 6.00 mat. "Help" all
8.00 "Taggart" 18 j
Principal: 6.00 mat. "Batman" all
8.00 "Casanova 70" 18 j
Aurora: 6.00 mat. "Tumbleweed" all
8.00 "West Side Story" 14 j
Savaneta: 7.00 mat. "Pontius Pilatus" all
9.00 "The Bible" all

" AMOR DI UN DOKTER JOVEN "

No pa motibo di loke e hendenan ta papia, pero como mi ta convenci cu apesar di bo juventud, toch bo por bin bira un bon dokter y director pa e hospital aki. Ademas despues cu mi no ta biba mas, e hospital aki lo keda riba bo nomber. " "Masha danki omo John. E echo cu bo a corda riba mi den e sentido ey, ya ta un motibo di agradicimento di mi banda. Pero mi no ta sigur cu mi kier pasa henter mi bida colgá na Voorland. " "Rosa a spera di henter su curazon cu bo ta accepta. Ademas loke mi a proponebo, ta su idea ".
Jeff ta sorpresa su omo bisando : "Mi ta kere cu mi no tin mucho smaak mas pa Rosa sigui resolve tur mi problemanan, omo John. A bira tempo pa mi para riba mi propio pianan. Y si mi keda acepta bo oferta, semper lo mi cana cu e idea, cu mi mester gradicié. " Esey no ta necesario. Si mi tabata sa, cu bo no tin e capacidad, lo mi no a hacibo e oferta, maske cuanto Rosa a pidimi. Pero pensabo bon, y despues nos ta papia un biaha mas. Mi kier bay na principio di anja, y esun cu siguimi mester sinja mi trabao bon. Mi ta kere cu mi ta bay viaha rond mundo, esey semper tabata mi deseo." "Y bo merece tambe." "Miss Brown tambe ta tuma su retiro ".
"No cu Miss Brown tambe ta bay ? Ta con nos lo haci si e no t'aki mas?". "Esey ta un fout cu hopi hende ta haci. Bo mester corda cu ningun hende ta indispensable. "Ta kiko e ta bay haci anto ?" "E tambe ta bay viaha rond mundo ". "Casi sigur ta cu bo anto ", Jeff ta puntra hariendo. "Y pakiko no ?"

"Pakiko no! Wel pasobra abo semper ta papia di escandalo y habladurianan y....." Pero Jeff, bo no por mira mas leu? Awor numa Jeff ta comprende. "Bo kier meen cu bo ta bay casa cu Miss Brown...?"Bo kierr a bisa, na mi edad, no t'asina En berdad, esey nos ta bay haci. Ya mi ta custumbra asina tantu cu né, cu mi no por imaginami sin é.
Ademas e viahe cu mi tin intencion di haci, lo resulta mucho mas agradabel si mi tin compania. "Francamente bisá, mi ta contento pa bo, omo John", Jeff ta bisa entusiasma. "Bo mester ta sigur cu abo ta su preferido. "Si, el a bisa asina, y mi tabata mucho ciego pa ripara. Pesey .nes mi ta conseha bo Jeff, pa bo no comete e mesun error. Haci bo viahe di luna di miel, mientras bo ta joven, ta parcemi hopi mas agradabel. " "Tin mas hende, cu sa di bo cu Miss Brown ?"
"No ningun hende, y abo no mester cana papia tampoco. " "Rosa tam poco no sa ? " Claro Rosa si, Rosa sa tur cos di mi. E ta mi man drechi, y dia bo tuma mi trabao over, automaticamente e ta bira bo asistente. Bosa Jeff, ami no ta comprende pakiko bo no kier casa cune. "Pero mi no a bisabo caba. cu Rosa ta namorá di un otro mucha homber ? "Y mi tambe a bisabo caba, cu bo no por mira mas leeuw, Jeff. Pero un di e dianan aki mi ta spera cu bo wowonan por habri promê cu ta laat. Y corda pensabo bon tocante mi oferta Jeff. Claro cu bo no mester acepté djies pa complacemi, ya cu bo mester ta sigur di bira felis akinan na Voorland."
Despues cu Jeff a sali di e cuarto di su omo, e ta tende ambulance ta jora y un rato despues poco enfermera ta drenta cu brancard paden. 'Kiko a pasa ?" e ta drey puntra un di nan.
"Un auto di carga a dal contra un bus di school.", e enfermera ta contesta. "Nan ta treciendo cantidad di mucha di school. Y nos mester busca mas cama."
"Dokter bo por bay den sala di operacion awor aki mes ?" Dr. Bert Huge ta puntré.
"Nos sa caba kiko nos tin di haci e prome oranan."
Mientras cu Jeff ta labando su mannan e ta tende mas tocante e accidente. Un auto grandi di carga a slip riba caminda y a bora un banda di e bus. E bus a kita fe caminda y a basha abao den un bahada. Dos mucha y e chauffeur a muri mesora. Dies nuebe mucha herida a worde tuma den e hospital, mientras cu e otronan a worde transporta otro caminda. "Nos lo tin lugar suficiente pa trata tur?"
"Nos mester busca manera ". E muchanan ta grita di dolor y miedo, mamanan jorando ta bin serca nan jiunan y e telefoon no ta para keto. Diferente dokter ta tratando den e sala di operacion, tratando un tray otro, mas liher cu ta posibel. Tin cu a kibra pia, otro cabes, otro a troce weso, diferente cos. Miss Brown ta haciendo su best pa calma e mamanan. Polies a bin investiga, pero Jeff a corre cu nan. Esey por bini despues, e cos mas principal awor ta percura pa yuda mas tanto posibel. Tabata basta laat anochi , ora cu el a hanja chens di papia cu Rosa.
"Scuchami un rato Rosa, si bo sigui traha asina, bo tambe ta bira malo. Bo mester bay descansa poco. Despues bo por bin bek." Pero Rosa ta sacudi su cabes. "Ay Jeff, e pobercitonan , nan ta desempará, y nan mester di mi. Mayan mi por descansá poco. " "Ta un djies ta mayan, Bo a come algo ?
Rosa ta conteste, cu e no a corda mes riba cuminda. "Wel mi ta hibabo come cu mi , asina cu bira poco clá "Mi no tin hamber Jeff, pero si bo tin poco tempo, nos por bebe un koppie koffie juntu den cantine. " Den hentere hospital, no tin ni un trahador cu no tin nada di haci. Tur ta corre p'ariba p'abao purá , pasobra no tin tempo pa perde. Casi mainta eyden a bira mas trankil. Dr. John a hanja tempo un rato pa bisa Jeff

"Bo ta mira con hopi nos mester di bo akinan?